



KOD NP: 207 01 003 03



MKOLP0013W12

000 72/2016
č. smlouvy: 3613092333

Dnešního dne uzavřely

město Kolín, IČ 00235440, 280 02 Kolín I, Karlovo náměstí 78,
zastoupené místostarostou města Mgr. Tomášem Růžičkou, MPA
na straně jedné jako **p r o n a j í m a t e l**

a

Centrum pro seniory Kolín z.ú.

Se sídlem: Spojovací 194,

277 14 Lhota

Zastoupené ředitelkou [REDACTED]

IČ: 27023915

[REDACTED]
na straně druhé jako **n á j e m c e**

DODATEK č. 3

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a příslušenství
ze dne 15.10.2010

Článek I

Dodatkem č. 3 se mění název, sídlo a zastoupení organizace na straně nájemce z názvu, sídlo a zastoupení Centrum pro seniory Kolín o.s. se sídlem Karlovo náměstí 47, Kolín I, zastoupené MUDr. Michaelou Málkovou na název, sídlo a zastoupení Centrum pro seniory Kolín z.ú. se sídlem Spojovací 194, 277 14 Lhota zastoupené ředitelkou Ing. Bc. Renatou Prokešovou.

Článek II

Účastníci se dohodli, že se vypouští text čl. III pod nadpisem „Výše a splatnost nájemného“, a nahrazuje se tímto zněním:

„Nájemné za prostor sloužící k podnikání v přízemí domu č. p. 923, ul. Rimavské Soboty, Kolín II, bylo stanoveno dohodou stran ve výši **150.605,80 Kč/rok** (411,39 Kč/m²/rok) a bude placeno od 01.03.2016 v pravidelných měsíčních splátkách ve výši **12.550,50 Kč** spolu s měsíční zálohou za studenou vodu ve výši 2.500 Kč, celkem měsíčně ve výši **15.050,50 Kč** (pevné nájemné 12.550,50 Kč, záloha na služby 2.500 Kč), a to tak, že měsíční splátka bude připsána do posledního dne příslušného měsíce kalendářního roku na účet pronajímatele číslo **3733242/0800 VS 3613092333** vedený u České spořitelny a.s.“

Článek III

Účastníci se dohodli, že se vypouští odstavec tři v čl. IV pod nadpisem „Výše splatnost nájemného“:

Dávka studené vody (vodné, stočné) bude hrazena čtvrtletní zálohou ve výši 4.500 Kč a vyúčtování ve skutečné výši odběru bude prováděno pronajímatelem 1x ročně. Výše spotřeby bude stanovena dle náměru z hlavního vodoměru. Za tímto účelem se nájemce zavazuje zajistit po předchozí výzvě a v daném termínu přístup k tomuto poměrovému vodoměru

odpovědnému pracovníkovi společnosti, která je pronajímatelem v dané době vyúčtování pověřena.

a nahrazuje se tímto zněním:

„Dodávka studené vody (vodné, stočné) bude hrazeno měsíční zálohou ve výši 2.500 Kč a vyúčtování ve skutečné výši odběru bude prováděno pronajímatelem 1x ročně. Výše spotřeby bude stanovena dle náměru z hlavního vodoměru. Za tímto účelem se nájemce zavazuje zajistit po předchozí výzvě a v daném termínu přístup k tomuto poměrovému vodoměru odpovědnému pracovníkovi společnosti, která je pronajímatelem v dané době vyúčtování pověřena.“

Článek IV

Účastníci se dohodli, že se vypouští věta v čl. VI pod nadpisem „Zvláštní ujednání“:
V případě, že nájemce neuhradí pravidelnou čtvrtletní splátku ve výši 37.000,-Kč je povinen zaplatit smluvní úrok ve výši 2,5 promile z dlužné částky za každý den prodlení.

a nahrazuje se tímto zněním:

„V případě, že nájemce neuhradí pravidelnou měsíční splátku spolu se zálohami na služby spojené s pronájmem do posledního dne příslušného měsíce (částka nebude připsána na účet pronajímatele) ve výši **15.050,50 Kč**, je povinen nájemce zaplatit pronajímateli sankce dle platných právních předpisů, kterým se určuje jejich výše a výše nákladů spojených s uplatněním pohledávky, a úhradami za služby související s poskytováním plnění spojených s užíváním prostoru sloužícího k podnikání v domě s byty dle platných právních předpisů.“

Článek V

„Právní vztahy mezi účastníky dodatku č. 3 se řídí občanským zákoníkem a ostatními obecně platnými předpisy. Dodatek č. 3 nabývá platnosti dnem podpisu obou stran.

Ostatní ujednání smlouvy ze dne 15.10.2010 zůstávají nezměněna.

Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek č. 3 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku č. 3 svým podpisem.

Dodatek č. 3 je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží dvě vyhotovení.“

V Kolíně dne :

17 -02- 2016

V Kolíně dne:

pronajímatel :

[Redacted signature area]

Mgr. Tomáš Růžička MPA
místostarosta města Kolína



nájemce:

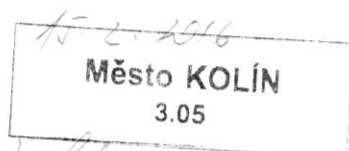
[Redacted signature area]



DOLOŽKA :

Dodatek č. 3 byl dne **01.02.2016** schválen v Radě města pod č. usnesení **50/1537/2016**.

V Kolíně dne:



.....
Ing. Josef Michalčík
vedoucí OSBN